

РЕЦЕПТ

www.recipe.by

1 (99) 2015

Беларусь

Журнал зарегистрирован
в Министерстве информации
Республики Беларусь
Регистрационное свидетельство № 1220

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»,
ООО «Искамед», ЗАО «Унифарм»

Адрес редакции:
220023, Минск, ул. Чернышевского, 10а, оф. 805
Тел.: (017) 280 01 12, (017) 280 88 09
e-mail: recipe@recipe.by

Директор Евтушенко Л.А.
Заместитель главного редактора Шпартов А.А.
Стилистический редактор Войцехович К.О.
Руководитель отдела рекламы Коваль М.А.
Технический редактор Мурашко А.В.

Украина

Журнал зарегистрирован
в Государственной регистрационной
службе Украины
Регистрационное свидетельство KB № 18183-6983P

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»

Представительство в Украине:
ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»

Директор Ильина В.А.
Контакты:
Тел.: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь)
индивидуальный индекс 74929
ведомственный индекс 749292

в каталоге АО «Казпочта» (Казахстан)
индекс 74929

В Украине подписка оформляется через офис
ООО «Издательский дом «Профессиональные издания».

В электронных каталогах «Газеты и журналы»
на сайтах агентств:

ООО «Северо-Западное Агентство "Прессинформ"»
(Российская Федерация)
ООО «Информнаука» (Российская Федерация)
ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация)
ГП «Пресса» (Украина)
ГП «Пошта Молдовей» (Молдова)
АО «Летувос паштас» (Литва)
ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия)
Фирма «INDEX» (Болгария)
Kubon&Sagner (Германия)

индекс 74929

Электронная версия журнала доступна
на сайте научной электронной библиотеки РФ
www.elibrary.ru и в базе данных East View
на сайте **www.eastview.com**

По вопросам приобретения журнала обращайтесь
в редакцию в Минске
и представительство издательства в Киеве
по тел.: +38 (067) 360 93 80

Журнал выходит 1 раз в 2 месяца.
Цена свободная.

Подписано в печать: 02.03.2015.
Тираж 1500 экз.
Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная.

Отпечатано в типографии
ООО «Фидрик и К», 220125 г. Минск,
пр. Независимости, 177, пом. 2.
ЛП № 02330/442 от 04.12.2013 г.,
выдана Министерством информации РБ.

© «Рецепт»

Авторские права защищены. Любое воспроизведение материалов издания возможно только с письменного
разрешения редакции с обязательной ссылкой на источник.

© УП «Профессиональные издания», 2015

© Оформление и дизайн УП «Профессиональные издания», 2015

Беларусь	Украина
<p>Главный редактор Годовальников Г.В., к.ф.н.</p> <p>Редакционная коллегия: Алексеев Н.А., к.ф.н., Боровая Т.В., к.м.н., доц., Вальковская Е.В., Воронов Г.Г., к.м.н., доц., Гавриленко Л.Н., к.м.н., доц., Гореньков В.Ф., д.ф.н., проф., Гурина Н.С., д.б.н., проф., Доста Н.И., к.м.н., доц., Захаренко А.Г., к.м.н., доц., Лукьянов А.М., д.м.н., Покачайло Л.И., к.ф.н., Реутская Л.А., Рождественский Д.А., к.м.н., Сосонкина В.Ф., Сытый В.П., д.м.н., проф., Трухачева Т.В., к.т.н., Хулуп Г.Я., д.м.н., проф., Шамсутдинова Т.А., к.м.н., Шейн В.С., Шеряков А.А., к.ф.н.</p>	<p>Главный редактор Гудзенко А.П., д.ф.н., профессор</p> <p>Редакционная коллегия: Волох Д.С., д.ф.н., проф., Громовик Б.П., д.ф.н., проф., Грошовой Т.А., д.ф.н., проф., Давтян Л.Л., д.ф.н., проф., Кабачная А.В., д.ф.н., проф., Кныш Е.Г., д.ф.н., проф., Лукьянчук В.Д., д.м.н., проф., Мнушко З.Н., д.ф.н., проф., Немченко А.С., д.ф.н., проф., Петюнин Г.П., д.ф.н., проф., Пономаренко Н.С., д.ф.н., проф., Посылкина О.В., д.ф.н., проф., Савченкова Л.В., д.м.н., проф., Сятыня М.Л., д.ф.н., проф., Тихонов А.И., д.ф.н., проф., акад. УАН, Толочко В.М., д.ф.н., проф., Трохимчук В.В., д.ф.н., проф., Хоменко В.Н., д.ф.н., Черных В.П., д.ф.н., д.х.н., проф., Ярных Т.Г., д.ф.н., проф.</p>
<p>Рецензируемое издание Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований.</p> <p>Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравниваются к зарубежным публикациям.</p> <p>Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы. Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.</p>	

<p>International scientific journal for pharmacists and doctors</p> <h1>RECIPE</h1> <h2>RECEPT</h2> <p>www.recipe.by</p>	
	1 (99) 2015
Belarus	Ukraine
<p>The journal is registered in the Ministry of information of the Republic of Belarus Registration certificate № 1220</p> <p>Founder: UE «Professional Editions», LLC «Iskamed», JSC «Unipharm»</p> <p>Address of the editorial office: 220023, Minsk, Chernyshevsky str., 10A, Office 805 phone: +375 (017) 385 65 08, (017) 280 88 09 e-mail: recipe@recipe.by</p> <p>Director Evtushenko L. Deputy editor-in-chief Shpartov A. Stylistic editor Voitsekhovich K. Head of advertising department Koval M. Technical editor Murashko A.</p>	<p>The journal is registered at the State registry of Ukraine Registration certificate № 18183-6983P</p> <p>Founder: UE «Professional Editions»</p> <p>Representative Office in Ukraine: LLC «Publishing house» Professional Edition»</p> <p>Director Ilyina V. Contacts: phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50 e-mail: profidom@ukr.net</p>

<p>Subscription: Belarus: in the Republican unitary enterprise «Belposhta» individual index – 74929 departmental index – 749292</p> <p>in JSC «Kazpochta» catalogue (Kazakhstan) index 74929</p> <p>In Ukraine the subscription is made out through office LLC «Publishing house» Professional Edition»</p> <p>In the electronic catalogs «Newspapers and Magazines» on web-sites of agencies: LLC «North-West Agency "Pressinform"» (Russian Federation) LLC «Informnauka» (Russian Federation) JSC «MK-Periodika» (Russian Federation) SE «Press»(Ukraine) SE «Poshta Moldovey»(Moldova) JSC «Letuvos pashtas» (Lithuania) LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia) «INDEX» Firm agency (Bulgaria) Kubon&Sagner (Germany)</p> <p>index 74929</p>	<p>The electronic version of the journal is available on the scientific electronic library 's website of the Russian Federation www.elibrary.ru and in East View database on the website www.eastview.com</p> <p>Concerning acquisition of the journal address to the editorial office in Minsk and publishing house representation in Kiev phone: +38 (067) 360 93 80</p> <p>The frequency of journal is 1 time in 2 months. The price is not fixed.</p> <p>Sent for the press 02.03.2015. Circulation is 1500 copies. Order №</p> <p>Format 70x100 1/16. Litho.</p> <p>Printed in printing house LLC "Fidric K", 220125, Minsk, Independence Avenue, 177, ind.2. Number PL 02330/442 of 12.04.2013, Issued by Ministry of Information of Belarus.</p>
--	--

СЛОВО РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ

Уважаемые читатели, дорогие коллеги, друзья!

Вы держите в руках первый номер этого года. Каждый выпуск – это волнение для издателей, а для читателей – встреча с новой, возможно, неизвестной до этого, информацией. Редакционный совет, как и все, кто причастны к созданию журнала, стремится насытить его современным и своевременным материалом, полезным прежде всего практикующему специалисту. Хотя сегодня врач, на мой взгляд, должен не забывать и чаще обращаться к теоретическим основам медицины. В этом номере удалось удачно связать насущные проблемы заболеваний пищеварительной системы и органов дыхания. В настоящее время специалисты практически всех лечебных профессий в своей практике используют нестероидные противовоспалительные средства. Это очень непростые лекарственные средства в смысле их полезных свойств и эффективности, и уже ни у кого не вызывает сомнений целесообразность их использования. И здесь важно знать о возможных негативных реакциях со стороны желудочно-кишечного тракта, а также других органов и систем организма с целью профилактики побочных явлений. Уверен, вызовет большой интерес статья, касающаяся лечения синдрома избыточного бактериального роста. Литературный обзор включает не только вопросы лечения, но и материалы патогенеза этого достаточно распространенного и мало известного патологического состояния, которое не только не диагностируется, но и находится вне подозрений.

Сложно, да и не нужно давать характеристику всем статьям этого номера. Каждая работа найдет своего читателя и, надеюсь, будет воспринята с благодарностью к ее авторам.

Доцент кафедры урологии
и нефрологии БелМАПО,
Член Европейской
ассоциации урологии



Н.И. Доста



Belarus

Editor-in-chief Godovalnikov G.,
PhD (pharm.)

Editorial council:

Alekseev N., PhD (pharm.),
Borovaya T., Assoc. Prof., M.D.,
Valkovskaya E.,
Voronov G., Assoc. Prof., M.D.,
Gavrilenko L., Assoc. Prof., M.D.,
Gorenkov V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Gurina N., Prof., Dr.Sci. (biol.),
Dosta N., Assoc. Prof., M.D.,
Zakharenko A., Assoc. Prof., M.D.,
Lukyanov A., Full Doctor,
Pokachaylo L., PhD (pharm.),
Reutskaya L.,
Rogdestvenskiy D., M.D.,
Sosonkina V.,
Sytyi V., Prof., Full Doctor,
Trukhacheva T., M.D.,
Hulup G., Prof., Full Doctor,
Shamsutdinova T., M.D.,
Sheyin V.,
Sheryakov A., PhD (pharm.)

Ukraine

Editor-in-chief Gudzenko A.,
Prof., Dr.Sci. (pharm.)

Editorial council:

Voloh D., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Gromovik B., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Groshovoy T., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Davtyan L., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Kabachnaya A., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Knysh E., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Lukyanchuk V., Prof., Full Doctor,
Mnushko Z., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Nemchenko A., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Petyunin G., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Ponomarenko N., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Posylkina O., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Savchenkova L., Prof., Full Doctor,
Syatynya M., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Tikhonov A., Prof., Dr.Sci. (pharm.), Akkad. NAS of Ukraine,
Tolochko V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Trokhimchuk V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Homenko V., Dr.Sci. (pharm.),
Chernykh V., Prof., Dr.Sci. (pharm., chem.),
Yarnykh T., Prof., Dr.Sci. (pharm.)

Peer-reviewed edition

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research.

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

Новости регистрации

Обзор регистрации
лекарственных средств
Воронов Г.Г. 8

Обзоры и лекции

Фармацевтическая помощь:
история, современное
состояние и перспективы развития
(литературный обзор)
*Майорова У.В., Козьярский И.С.,
Годовальников Г.В.* 16

Лечение синдрома избыточного
бактериального роста
Немцов Л.М. 36

Возможности терапии
тяжелой астмы
с учетом фенотипа заболевания
Харевич О.Н. 48

Особенности клинического
течения и принципы
терапии гастроэзофагеальной
рефлюксной болезни у пациентов
в сочетании с синдромом
обструктивного апноэ сна
Шишко В.И., Петрулевич Ю.Я. 60

Научные исследования

Ночной кислотный прорыв
при лечении кислотозависимой
патологии ингибиторами
протонной помпы (часть 1)
Каприлов Н.В., Шоломицкая И.А. 70

Терапевтическая тактика
при саркоидозе органов дыхания
Бородина Г.Л. 78

Анальгезирующие свойства
комбинации атипичного НПВС

N-ацетил-L-пролина и мелоксикама
на модели висцеральной боли
Волчек А.В., Дубовик Б.В. 86

Идентификация и количественное
определение суммы
сесквитерпеновых кислот
корневищ с корнями
валерианы в лекарственных
средствах методом ВЭЖХ
Шерякова Ю.А., Хишова О.М. 94

Клинические исследования

Некоторые случаи НПВП-гастропатий
при краткосрочном лечении
и варианты их профилактики
Загашвили И.В., Януль А.Н. 104

Актуально

Проблема контроля отпуска из аптек
в Украине комбинированных
лекарственных средств, содержащих
небольшие количества кодеина
Шуванова Е.В. 109

Анализ фармацевтических рынков

Перспективы развития отечественного
фармацевтического рынка
Сычев А.Н. 115

**История медицины и фармации:
лица и события**

Роль современной аптеки
в сохранении традиций
и преемственности поколений
Крючков В.И. 123

Знаменательные даты
и события фармации
Республики Беларусь в 2015 г.
Сосонкина В.Ф. 127

Для авторов..... 130

Registration news

Overview of drug registration
Voronov G. 8

Reviews and lectures

Pharmaceutical care: history,
current state and prospects
of development (literary review)
Mayorova U., Koziarskiy I., Godovalnikov G. 16

Treatment of small intestine bacterial
overgrowth syndrome
Nemtsov L. 36

The possibility of severe
asthma treatment considering
the disease phenotype
Kharevich O. 48

Gastroesophageal reflux disease
and concomitant obstructive
sleep apnea syndrome:
pathogenesis, clinical features
and methods of treatment
Shyshko V., Petrulovich Y. 60

Scientific researches

Nocturnal Acid Breakthrough
in Treating Acid Dependent
Pathology with Proton Pump
Inhibitors (part 1)
Kapralov N., Shalamitskaya I. 70

Therapeutic tactics
in pulmonary sarcoidosis
Borodina G. 78

Analgesic properties
of the combination of an atypical
NSAID N-acetyl-L-proline and meloxicam

on the model of visceral pain
Volchek A., Dubovik B. 86

Identification and assay
of sesquiterpene acids of Valerian
root in drugs by HPLC
Sheryakova Y., Hishova O. 94

Clinical researches

Some cases of NSAID-gastropathy
after short-term treatment
and variants of its prevention
Zagashvili I., Yanul A. 104

Actual

The problem of selling control
of combined drugs containing
small amounts of codeine from
pharmacies in Ukraine
Shuvanova E. 109

**Analysis of the pharmaceutical
markets**

Prospects of development of the
domestic pharmaceutical market
Sychev A. 115

**Medicine and pharmacy history:
persons and events**

The role of the modern drugstore
in the preservation of tradition
and continuity of generations
Kruchkov V. 123

Significant dates and events in pharmacy
of the Republic of Belarus in 2015
Sosonkina V. 127

For authors 130